



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
8 July 2016

Семидесятая сессия  
Пункт 154 повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 17 июня 2016 года

[по докладу Пятого комитета (A/70/931)]

### 70/274. Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 1925 (2010) Совета Безопасности от 28 мая 2010 года, в которой Совет постановил, что с 1 июля 2010 года Миссия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго будет носить название «Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго», и ссылаясь также на последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 2277 (2016) от 30 марта 2016 года — в ней Совет продлил мандат Миссии до 31 марта 2017 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 54/260 А от 7 апреля 2000 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 69/297 от 25 июня 2015 года,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 58/315 от 1 июля 2004 года,

*вновь подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в ее резолюциях 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*с признательностью отмечая* внесение добровольных взносов на финансирование Миссии,

<sup>1</sup> A/70/613 и A/70/766.

<sup>2</sup> A/70/742/Add.5.



*сознавая* важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями ее резолюций 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года, 65/289 от 30 июня 2011 года, 66/264 от 21 июня 2012 года, 69/307 от 25 июня 2015 года и 70/286 от 17 июня 2016 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго по состоянию на 30 апреля 2016 года, в том числе задолженность по взносам в размере 512,2 млн. долл. США, что составляет примерно 3 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 15 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

6. *особо отмечает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих мандатах директивных органов;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>, с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

9. *принимает к сведению* пункты 30, 62 и 63 доклада Консультативного комитета;

10. *ссылается* на пункт 33 доклада Консультативного комитета и постановляет создать одну штатную должность национального сотрудника-

специалиста и две внештатные должности добровольцев Организации Объединенных Наций;

11. *просит* Генерального секретаря продолжать прилагать усилия в целях укрепления безопасности связи в Миссии;

12. *отмечает*, что запланировано проведение президентских выборов, и просит Генерального секретаря оказать техническую помощь и логистическую поддержку в связи с пересмотром списка избирателей в соответствии с мандатом Миссии и представить информацию по этому вопросу в следующем бюджете;

13. *просит* Генерального секретаря представить на второй части возобновленной семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи предлагаемые варианты административных механизмов для Вспомогательной базы в Энтеббе и Регионального центра обслуживания в Энтеббе в целях обеспечения эффективности работы и во избежание полного или частичного дублирования усилий;

14. *просит также* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений ее резолюций [59/296](#), [60/266](#), [61/276](#), [64/269](#), [65/289](#), [66/264](#), [69/307](#) и [70/286](#);

15. *просит далее* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

16. *рекомендует* Генеральному секретарю и далее повышать прозрачность предлагаемых будущих бюджетов Миссии, включая информацию о кадровой структуре, поддержке миссии и оперативных потребностях, в целях обеспечения достаточного объема ресурсов для эффективного и результативного выполнения мандата Миссии;

#### **Доклад об исполнении бюджета на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года**

17. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года<sup>3</sup>;

18. *постановляет* сократить сумму в размере 27 646 200 долл. США, утвержденную на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года, согласно положениям ее резолюции [69/297](#), для принятия обязательств в соответствии с предоставленными в ней на эти цели полномочиями, на 7 935 800 долл. США, т.е. до 19 710 400 долл. США, в результате чего общий объем ресурсов, утвержденных на содержание и осуществление деятельности Миссии в указанный период, составит 1 416 746 400 долл. США, что равно объему расходов, понесенных Миссией в течение того же периода;

19. *постановляет также*, с учетом суммы в размере 1 397 036 000 долл. США, ранее утвержденной на финансирование Миссии согласно положениям ее резолюции [68/287](#) от 30 июня 2014 года, ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго на период с 1 июля 2014 года по 30 июня

<sup>3</sup> [A/70/613](#).

2015 года дополнительную сумму на ее содержание в размере 19 710 400 долл. США;

**Финансирование дополнительных ассигнований на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года**

20. *постановляет* покрыть сумму в размере 19 710 400 долл. США, представляющую собой разницу между суммой в размере 1 397 036 000 долл. США, уже пропорционально распределенной на цели содержания Миссии в период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года согласно положениям ее резолюции [68/287](#), и фактическими расходами в объеме 1 416 746 400 долл. США за тот же период, за счет части прочих поступлений на сумму 28 217 100 долл. США, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2015 года;

**Бюджетная смета на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года**

21. *постановляет* ассигновать на специальный счет сумму в размере 1 310 269 800 долл. США на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года, включая сумму в размере 1 235 723 100 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 53 665 000 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, сумму в размере 13 031 100 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и сумму в размере 7 850 600 долл. США, предназначенную для финансирования Регионального центра обслуживания;

**Финансирование ассигнований**

22. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 982 702 350 долл. США на период с 1 июля 2016 года по 31 марта 2017 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции [70/246](#) от 23 декабря 2015 года, с учетом шкалы взносов на 2016 и 2017 годы, установленной в ее резолюции [70/245](#) от 23 декабря 2015 года;

23. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 22 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 25 694 325 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 21 112 950 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в размере 3 444 300 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, пропорциональную долю в размере 710 475 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций, и пропорциональную долю в размере 426 600 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Регионального центра обслуживания;

24. *постановляет далее* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 327 567 450 долл. США из расчета 109 189 150 долл. США в месяц на период с 1 апреля по 30 июня

2017 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 70/246, с учетом шкалы взносов на 2017 год, установленной в ее резолюции 70/245, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

25. *постановляет*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 24 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 8 564 775 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 7 037 650 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в размере 1 148 100 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, пропорциональную долю в размере 236 825 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций, и пропорциональную долю в размере 142 200 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Регионального центра обслуживания;

26. *постановляет также* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, как это предусмотрено в пункте 22 выше, соответствующую часть суммы в размере 8 506 700 долл. США, которая представляет собой остаток прочих поступлений на сумму 28 217 100 долл. США, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2015 года, в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 67/239 от 24 декабря 2012 года, с учетом шкалы взносов на 2015 год, установленной в ее резолюции 67/238 от 24 декабря 2012 года;

27. *постановляет далее* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, соответствующую часть суммы в размере 8 506 700 долл. США, которая представляет собой остаток прочих поступлений на сумму 28 217 100 долл. США, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2015 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 26 выше;

28. *постановляет* учесть сумму увеличения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 7 991 200 долл. США, представляющую собой разницу между сметными поступлениями по плану налогообложения персонала в размере 24 664 500 долл. США, утвержденными для Миссии согласно положениям ее резолюции 68/287, и фактическими поступлениями по плану налогообложения персонала в размере 32 655 700 долл. США и относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2015 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 8 506 700 долл. США, упомянутой в пунктах 26 и 27 выше;

29. *особо отмечает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

30. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в деятельности Миссии под эгидой Организации

Объединенных Наций, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции [1502 \(2003\)](#) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

31. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

32. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго».

*105-е пленарное заседание,  
17 июня 2016 года*